

Model  
**TRENTO STAND-F**

DE	Semnătūră
EN	Mounting instructions
RU	Инструкция по сборке
UA	Інструкція по збірці
BY	Інструкцыя па зборцы
KZ	Кұрастыру жөніндегі нұсқаулық
GE	აწყობის ინტერიერი
MD	Instrucțiuni de asamblare
AM	Համարվող լեմինակիվ
KG	Чоғолтуу буюонча нускама
AZ	Montaj təlimat
LT	Montavimo instrukcija
LV	Montāžas instrukcija
EE	Monteerimisjuhend

**DE** Wir danken Sie für den Erwerb des Erzeugnisses der Gesellschaft VLK  
Vor der Montage und der Anlage des gegebenen Erzeugnisses, machen Sie sich mit der gegebenen Instruktion aufmerksam bekannt.

#### Die Aufmerksamkeit:

- enthält das gegebene Erzeugnis die kleinen Details, die die Gefahr des Erwürgens bei Nahrungsaufnahme vorstellen. Solche Details muss man an der für die Kinder unzugänglichen Stelle bewahren.
- ist das gegebene Erzeugnis nur für den Betrieb in den Räumen vorbestimmt. Die Nutzung des gegebenen Erzeugnisses in der Straße kann zu seinem Bruch und dem Erhalten der Verletzungen anführen.

**Es ist wichtig:** Vor der Montage und der Anlage überzeugen sich, dass Sie alle Details entsprechend der Liste der Komponenten bekommen haben. Wenn im Satz irgendwelche Details fehlen oder sind sie beschädigt, verbinden Sie sich mit unserem Dienst der technischen Unterstützung telefonisch 8 800 5555 88 3

**Die technische Wartung:** man muss regelmäßig (wie mindestens, einmal pro drei Monate) prüfen, damit alle Details des Trägers festgelegt waren, und seine Nutzung war sicher

#### Die Garantie:

- gewährt die Gesellschaft VLK die Garantie des Produzenten auf alle geschweißten und mechanischen Vereinigungen des gegebenen Erzeugnisses innerhalb von 10 Jahren. Im Falle des Entdecks des Defekts, das Erzeugnis wird umsonst repariert oder ersetzt sein. Wenn das Modell der Produktion abgenommen ist, behält die Gesellschaft VLK das Recht vor, sie auf ähnlich nach dem Wert und der Funktionalität einzutauschen.
- erstreckt sich die Garantie auf die Beschädigungen nicht, die herbeigerufen sind: vom natürlichen Verschleiß der Details, dem Verstoß der Lagen der Instruktion bei der Anlage und/oder des Betriebes des Erzeugnisses, den Veränderungen, die zur Konstruktion des Erzeugnisses beigetragen sind, der Reparatur, die nicht in den autorisierten Servicezentren erzeugt ist, und anderen Organisationen oder den Personen.
- Bei dem Entdecken der Ehe, die der Garantiefall ist, das Erzeugnis muss man an die Adresse von der Gesellschaft VLK zusammen mit dem Original des Dokumentes, das den Kauf begl abt senden.

#### EN Thank you for your choice of the product of VLK

Please study the manual before you start the installation of the product.

#### Caution:

- The present product is for in-door use only. The out-door usage of this product will cause the destroy and breakage.

**Important:** Before you start the mounting, please get sure that you have got all units and compare them with list. Should you find any missing or broken units, please get in touch with our Service department by phone 8 800 5555 88 3

**Technical service:** You should run the regular check-in (minimum, 1 time within 3 month) that the units of the break are being stably fixed, thus the usage of the product will be safety.

#### Warranty:

- VLK company warranties the period of 10 years for all welding and mechanical conjugations of present product. In case of the defect, the product will be replaced or repaired for free. Should the model is out of production, VLK company keeps the right to replace it for the similar model by the same price and functionality.
- The warranty doesn't cover the breakages, caused by: natural unit depreciation, violation of manual rules when mounting/usage of the product, changes in product construction, repair by non-authorized entities and persons.
- Should you find the damage under warranty, please send the product to the office of VLK company provided with the documents confirming this purchase.

#### RU Благодарим Вас за приобретение изделия компании VLK

Перед сборкой и установкой данного изделия, внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией.

#### Внимание:

- Данное изделие содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушения при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данное изделие предназначено только для эксплуатации в помещениях. Использование данного изделия на улице может привести к его попомке и получению травм.

**Важно:** Перед сборкой и установкой убедитесь, что Вы попили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если в комплекте отсутствуют какие-либо детали или они повреждены, свяжитесь с нашей Службой технической поддержки по телефону 8 800 5555 88 3

**Техническое обслуживание:** Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), что все детали кронштейна были зафиксированы, и его использование было безопасным.

#### Гарантия:

- Компания VLK предоставляет гарантию производителя на все сварные и механические соединения данного изделия в течение 10 лет. В случае обнаружения дефекта, изделие будет отремонтировано или заменено бесплатно. Если модель снята с производства, компания VLK сохраняет за собой право обменять её на аналогичную по стоимости и функциональности.
- Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные: естественным износом деталей, нарушением положений инструкции при установке и/или эксплуатации изделия, изменениями, внесенными в конструкцию изделия, ремонтом, произведенным не в авторизованных сервисных центрах, а другими организациями или лицами.
- При обнаружении брака, являющегося гарантийным случаем, изделие необходимо отправить в адрес компании VLK вместе с оригиналом документа, удостоверяющего покупку.

#### UA Дякуємо Вам за придбання виробу компанії VLK

Перед складанням і установкою даного виробу, уважно ознайомтесь з цією інструкцією.

#### Увага:

- Цей виріб містить маленькі деталі, які становлять небезпеку удушення при ковтанні. Такі деталі необхідно зберігати в недоступному для дітей місці.
- Даний виріб призначений тільки для експлуатації в приміщеннях. Використання даного виробу на вулиці може привести до його попомки та отримання травм.

**Важливо:** Перед складанням і установкою перевірайте, що Ви отримали всі деталі відповідно до списку комплектуючих. Якщо в комплекті відсутні будь-які деталі або вони пошкоджені, зв'яжіться з нашою Службою технічної підтримки по телефону 8 800 5555 88 3

**Технічне обслуговування:** Необхідно регулярно перевіряти (як мінімум, раз в три місяці), щоб всі деталі кронштейна були зафіксовані, і його використання було безпечно.

#### Гарантия:

- Компанія VLK надає гарантію виробнику на всі сварні та механічні з'єднання даного виробу протягом 10 років. У разі виявлення дефекту, виріб буде відремонтовано або замінено безкоштовно. Якщо модель знята з виробництва, компанія VLK зберігає за собою право обмінити її на аналогічну з вартистю та функціональністю.
- Гарантія не поширюється на пошкодження, викликані: природним зносом деталей, порушенням положень інструкції при встановленні та/або експлуатації виробу, змінами, внесеними в конструкцію виробу, ремонтом, виконаним не в авторизованих сервісних центрах, а іншими організаціями чи особами.

• При виявленні браку, що є гарантійним випадком, виріб необхідно відправити на адресу компанії VLK разом з оригіналом документа, що засвідчує покупку.

**BY Дзякуем за набыццё прадукта кампаніі VLK**

Перад зборкай і усталяваннем прадукта ўважліва азнаёміцся з гэтай інструкцыяй.

#### Увага:

- Перад усталёўкай кранштейна пераканайцца, што ў сцяне не праходзіць электрычны кабель, газ-заправод, сантехнічны і іншыя развязкі на месцы майчання. Прадукт змяччае маленкія дзатлі, якія небяспечны здзашдунам пры паданні ўнутр. Такія дзатлі неабходна захаваць у недаступным для дзяцей месцы.

• Прадукт прызначаны толькі для эксплуатацыі ў памяшканнях. Выхарыстанне прадукта на вуліцы можа прывесці да яго злому і атрымання траўм.

**Важна:** Перад зборкай і устаноўкай пераканайцца, што Вы атрымалі ўсе дзатлі ў адпаведнасці з спісам камплектуючых. Калі у камплекте адсутнічае які-небудзь дзатлі або яны пашкоджаны, звязкі з нашай Службай тэхнічнай падтрымкай па телефону 8 800 5555 88 3

**Технічнае абліскуванне:** Неабходна разглянуць праграму правяршы (не менш за раз у трох месцы), каб усе дзатлі кранштейна былі зафіксованы, і яго выхарыстанне было быяспечным.

#### Гарантыя:

- Кампанія VLK прадастаўляе гарантыйныя вытворцы на ўсе зварні і механічныя злучэнні прадукту на праграму 10 гадоў. У выпадку выяўлення дефекту, прадукт рамантаваецца або замяніцца бісплатна. Калі мадэль знята з вытворчасці, кампанія VLK захавае за сабой правы аўбраніць які-небудзь дзатлі на кошту і функцыянальнасці.
- Гарантыйныя не распрацоўваюцца на пашкоджанні або асабімі.
- Пры выяўленні браку, які з'яўляецца гарантыйным выпадкам, прадукт неабходна адправіць у адпраўку.

• Пры выяўленні браку да яго злому і атрымання траўм.

• Бул буюм имараттардын ічніце гана колдонууга арналган. Бул буюмуд кечеде пайдалануу анын сыйын калышына жана трамвай алын келиши мүмкүн.

**Манипул:** Чогуттунун жана орнотунун алдында Сиз комплекттардін тизмесине ылайык белуктернүү баарын алганызыды тексериниз. Эгер комплекте кандайды-бир белуктер жок болсо, же алар бузулган болсо, биздин Технікылар кольдоо кызметыбыз менен 8 800 5555 88 3 телефоне аркылуу байланышын.

**Технікай тэйлө:** Дайма (эн з болондо учай айда бір жолу), кронштейндин бардык белуктер көбектілген жана механікалы кошумаларына 10 жылда келипдик берет. Дефект табылган учурда буюм акысы ондолот жаамаштырылат. Эгер алугу өндүрүштүн алганы болсо VLK кампаніясы аны буюмда табылганы.

• Келипдик төмөнкүлөргө байланыштуу бузуктарга жайылтылбайт: белукторду табигый эскішине, буюмду орнотуда/байланында нускайын жолбору бузулганда, авторлострубаган төйгүлөрөндөр, буюм таумар жадамдарын тарабынан.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

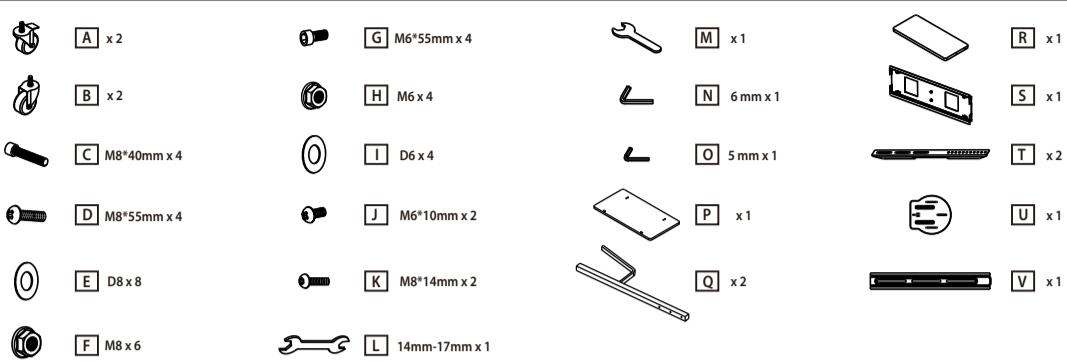
• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

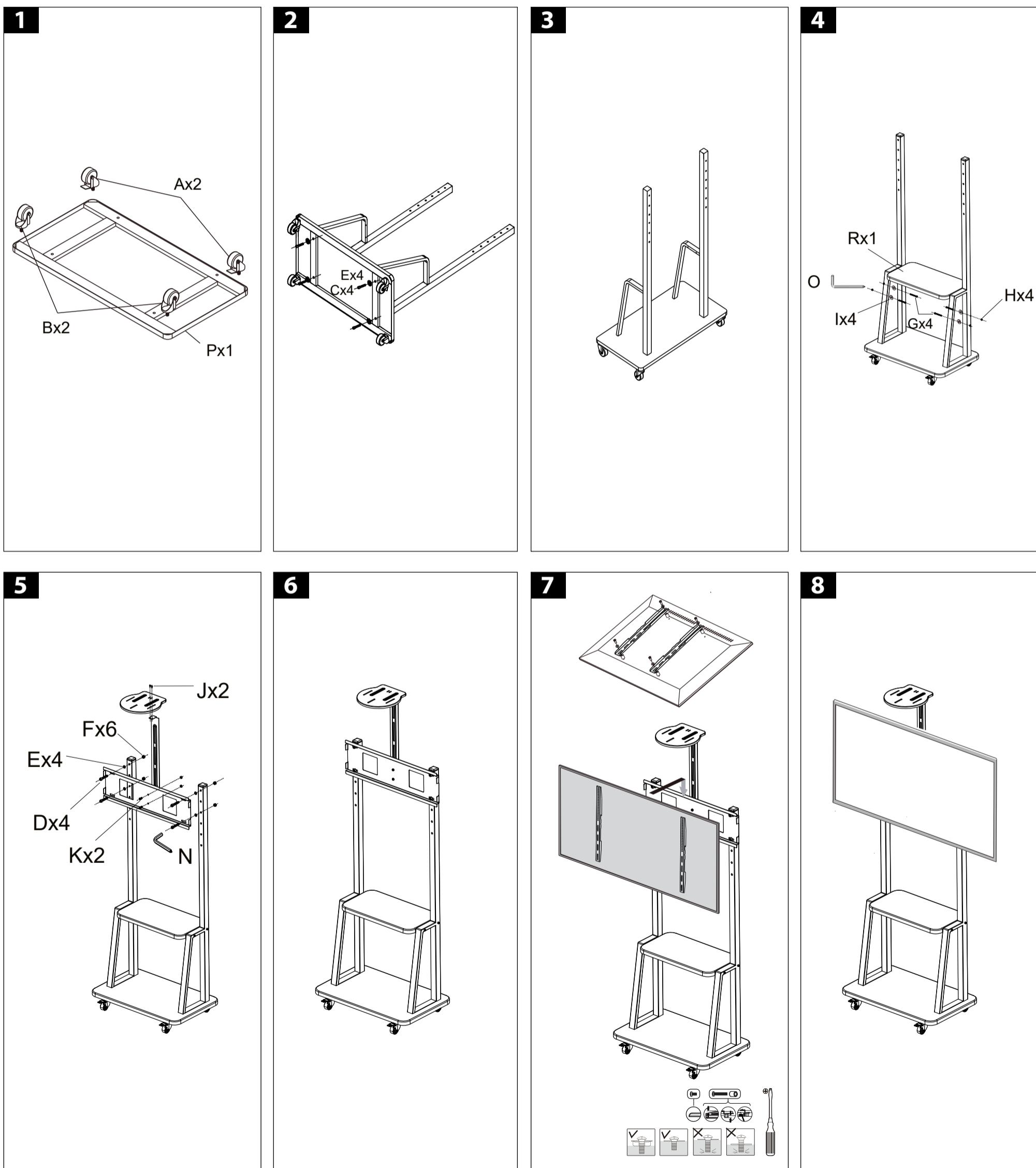
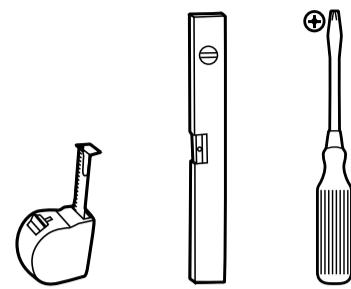
• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан буюмда табылганда.

• Келипдик берилүүчүү чурч болуп болсун тарабынан бую

EN Complectation • DE Kompilation • RU Комплектация • UA Комплектація • BY Камплектацыя • KZ Комплектациясы • GE კომპლექტაცია • MD Deplinătatea asortimentului • AM Կամպլեքտացիա • AZ əvvəl • LT Komponentai. • LV Sastāvdaļas. • EE Komponendid



EN Necessary tools • DE Notwendigen werkzeuge • RU Необходимые инструменты • UA Необхідні інструменти • BY Неабходныя прылады • KZ Қажетті құрал-саймандар • GE საჭირო ინსტრუმენტი • MD Instrumente necesare • AM Կիրածելու պարագաներ • KG Зарыл аспаптар • AZ lazim olan aletlər • LT Reikalingi įrankiai. • LV Nepieciešamie instrumenti. • EE Vajalikud tööriistad



\* Производитель оставляет за собой право без уведомления потребителя вносить изменения в конструкцию изделий для улучшения их технологических и эксплуатационных параметров. Технические характеристики товара могут отличаться, уточняйте технические характеристики товара на момент покупки и оплаты. Вся информация о товаре носит справочный характер и не является публичной офертой в соответствии с пунктом 2 статьи 437 ГК РФ.

\*\* **Внимание!** Срок службы данного изделия неограничен, при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами. Дату изготовления изделия можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на изделии. Серийный номер состоит из 9 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й - 9-й — год выпуска изделия.